



## A Nonprofit Housing and Community Development Organization

Gracias por su interés en los programas para compradores de vivienda de Self-Help Enterprises. Todas las personas interesadas en participar en uno de nuestros programas deben completar el proceso de Gateway y primero reunirse con uno de nuestros asesores de propiedad de vivienda.

¡Bienvenido a GATEWAY! Esta es nuestra oportunidad para asegurarnos de que tenga las herramientas para tener éxito en la propiedad de vivienda. Self Help Enterprises (SHE) está preparada para brindarle información, capacitación y recursos comunitarios para ayudarlo a realizar el sueño de ser propietario de una vivienda. Nuestro objetivo es ayudarlo a identificar los pasos que pueden conducir a la compra de una casa y ayudarlo a completar esos pasos.

### **Programa de Autoayuda de Vivienda Mutua:** <http://www.selfhelpenterprises.org/programs/build-your-own-home/>

\* La construcción de viviendas de autoayuda tiene los siguientes requisitos mínimos:

1. El comprador debe ser ciudadano estadounidense o residente permanente.
2. El comprador NO puede haber sido propietario de una casa en los últimos 3 años. Esto incluye no ser un consignador del préstamo hipotecario o la escritura de otra persona.
3. El comprador debe tener un ingreso anual **de aproximadamente \$ 40,000. Los requisitos de ingresos difieren según el área de interés.**
4. Contribuya al menos 40 horas a la semana en el lugar de trabajo para construir la casa con sus vecinos y nuestros supervisores de construcción.
  - a. 2-3 personas más pueden ayudarlo a construir. Sus horas contribuirán al requisito de 40 horas por semana. La edad mínima es de 16 años.
    - i. Generalmente están en el sitio de Martes a Sábado, de 9 am a 6 pm El proyecto puede durar entre 10 y 12 meses.
    - ii. Los compradores deben contribuir con un mínimo de 10 horas. por semana.
5. Todos los compradores potenciales deben completar nuestro Programa Gateway antes de presentar la solicitud.

### **Programa de asistencia para el pago inicial del comprador de vivienda por primera vez:**

<https://www.selfhelpenterprises.org/programs/down-payment-assistance/>

\*La Asistencia para el pago inicial tiene los siguientes requisitos de elegibilidad:

1. Proporcionar un enganche mínimo del 1%
2. Ser comprador de vivienda por primera vez O no haber sido propietario de una vivienda en los últimos 3 años
3. Califique con un banco o hipoteca para un préstamo primario. Compare préstamos y opciones de pago.
4. Cumplir con los requisitos de ingresos brutos anuales
5. Completar un curso de educación para compradores de vivienda

Los programas de asistencia para compradores de vivienda están sujetos a la disponibilidad de fondos y se asignan **por orden de llegada.**

Para obtener más información sobre algunos de nuestros programas, vea nuestro video informativo de GATEWAY to Homeownership: <https://vimeo.com/315527919>



Main Office: 8445 W. Elowin Court · P.O. Box 6520 · Visalia, CA 93290 · Phone (559)651-1000 · Fax (559)651-3634

[gateway@selfhelpenterprises.org](mailto:gateway@selfhelpenterprises.org), Client Portal: <https://live.vcita.com/site/SelfHelpEnterprises>

[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)



## A Nonprofit Housing and Community Development Organization

Para comenzar este proceso, necesitaremos varios artículos de usted. Las copias de estos documentos nos ayudarán a evaluar su preparación para la propiedad de vivienda y son necesarios para desarrollar un plan detallado.

Para comenzar su proceso de Gateway (el primer paso para prepararse para la propiedad de vivienda):

1. **Regístrese** Visite nuestro nuevo portal de clientes, <https://thehomeownerconnect.org/selfhelpent> para registrarse en los servicios de Gateway. Una vez que haya completado el registro, continúe proporcionando los documentos de los pasos 2 y 3.
2. **Complete el paquete de admisión (IIP)** \*Cualquier persona que no viva en la misma casa debe completar un paquete separado y presentar su propia documentación. Para obtener información adicional o para imprimir paquetes de admisión adicionales, visite nuestro sitio web.
3. **Proporcione COPIAS de los documentos que se enumeran a continuación con el paquete de admisión.** Todos los documentos solicitados son necesarios antes de programar su cita. Proporcione documentos para todos los adultos de su hogar que mantienen económicamente a su hogar.
  - a. Dos años declaraciones de impuestos del IRS- 1040 y W2's /1099 (Años actuales y anteriores)
  - b. Documentación de un mes de ingresos: deben ser los ingresos obtenidos en los últimos 30 a 60 días, incluidos los ingresos de TODAS las fuentes.
  - c. Estado de cuentas bancarias para el período más reciente de 30 a 60 días. Todas las páginas y todas las cuentas. Debe tener información del titular de la cuenta, período del estado de cuenta, número de cuenta y recuento de páginas.
4. Envíe copias a través de nuestro portal de clientes <https://thehomeownerconnect.org/selfhelpent>. También puede enviar por correo, cargar en nuestro sitio web y enviar por fax copias de su admisión y documentos a la información que se muestra a continuación. NO ACEPTAMOS documentos ORIGINALES y no seremos responsables de ningún correo perdido o dañado
  - a. Envíe los documentos a través del portal del cliente en formato PDF. Puede descargar Adobe Scanner gratuito visitando <https://acrobat.adobe.com/us/en/mobile/scanner-app.html>
5. **Programe su cita**

Una vez que tengamos **todos** sus documentos, nos comunicaremos con usted para programar su sesión inicial y pagar la tarifa \*\*\*. Aceptamos pagos por teléfono con su tarjeta de débito / crédito. También podemos aceptar el pago por cheque o giro postal incluido **CON** el envío de su paquete de admisión por correo o en persona. No podemos aceptar efectivo.

\*\*\* La tarifa no es reembolsable y está destinada a cubrir el costo de su reporte de crédito o la tarifa por no presentarse si pierde su cita\*\*\*

\$25 Individual o \$50 Pareja casada

**\*\*\* El personal de Gateway lo prepara para ser propietario de una vivienda a través de asesoramiento y educación, no tenemos ninguna conexión con la calificación de su préstamo \*\*\***

Gracias

Personal de Self Help Enterprises



Main Office: 8445 W. Elowin Court · P.O. Box 6520 · Visalia, CA 93290 · Phone (559)651-1000 · Fax (559)651-3634

[gateway@selfhelpenterprises.org](mailto:gateway@selfhelpenterprises.org), Client Portal: <https://live.vcita.com/site/SelfHelpEnterprises>

[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)



*A Nonprofit Housing and Community Development Organization*

## ¿Qué es Gateway y cuál es la responsabilidad del entrenador durante la sesión?

Gateway es el Centro de Propiedad de Vivienda para Self Help Enterprises. A través de nuestro departamento de Gateway, los clientes recibirán entrenamiento personalizado uno a uno y educación grupal para evaluar la preparación financiera general de los clientes.

El proceso de Gateway comienza con nuestro personal de admisión, que puede ayudar a programar citas, recopilar documentos y proporcionar información básica del programa. Nuestro personal de admisión brinda apoyo a nuestro cuerpo técnico y a la gerencia.

Una vez finalizado el proceso de admisión, se le asignará un Consejero de vivienda certificado por HUD que actuará como su Entrenador de Gateway. Su asesor le brindará asesoría detallada sobre crédito, presupuesto y ahorros junto con una evaluación completa de preparación para la hipoteca.

Como parte de esta evaluación, el entrenador ayudará a identificar las barreras potenciales para la propiedad de vivienda, ayudará a crear metas tanto a corto como a largo plazo para obtener y mantener la propiedad de vivienda y preparará al cliente para un posible reclutamiento y calificación para uno de los Programas de Vivienda de Autoayuda.

La finalización exitosa del Programa Gateway permitirá a los clientes ser incluidos en la lista de interesados del programa de su elección, momento en el que un miembro del personal de procesamiento de préstamos tomará una solicitud y trabajará para calificar al cliente.



8445 W. Elwin Court • P.O. Box 6520 • Visalia, CA 93290

Phone (559) 651-1000 • Fax (559) 651-3634 • [gateway@selfhelpenterprises.org](mailto:gateway@selfhelpenterprises.org) • [www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)

# LISTA DE DOCUMENTOS NECESARIOS

Todos los paquetes de admisión deben estar completos antes de enviarlos. Los paquetes incompletos no se pueden procesar. Los documentos necesarios también se pueden encontrar en el #3 de la segunda página del paquete de admisión.

Utilice esta lista para asegurarse de que su paquete de admisión esté completo.

Si no se aplica lo siguiente, marque como N/A

---

- Año 1 de impuestos y los W2's / 1099 (año en curso)
- Año 2 de impuestos y los W2's / 1099 (año pasado)
- Talones de pago de los 30-60 días más recientes
- Estado bancario- todas las páginas del mes más reciente
- Desempleo / Desabilite - Carta de Beneficio y los talones de pago más recientes de los últimos 30 días
- SS/SSI Seguro - Carta de Beneficios, todas las páginas
- Manutención de niños- Documentación legal del acuerdo
- CalWORKs/ CalFresh Estado de cuenta más reciente que indica pagos
- Pensión Alimenticia / Pensión - Carta de Beneficios, todas las páginas
- Otro: \_\_\_\_\_

**FAVOR DE MANDAR COPIAS, NO SE ACEPTARÁN DOCUMENTOS ORIGINALES.**

---





**Mi tipo de hogar es...**

- Mujer Soltera-Primera del Hogar  Hombre Soltero Primero del Hogar  Adulto Soltero- Primero del Hogar  Casado  Conviviendo
- Viviendo Juntos no casados  Compañeros/Adultos no Relacionados  Viviendo con Familia (padres, hermanos, etc.)
- Otro: (Explique) \_\_\_\_\_

Número de Personas en el Hogar: \_\_\_\_\_ Numero de Adultos (18+) \_\_\_\_\_ Numero de hijos menos de 18 años \_\_\_\_\_

Idioma Hablados:  Inglés  Español  Otro: \_\_\_\_\_ Idioma Preferido: \_\_\_\_\_

**Nombres de Otros Adultos en el Hogar**

**Relación al Cliente 1**


**Parte II. Estado de Empleo**

**CLIENTE 1 – Estado de Empleo**

- Empleado de tiempo completo  Empleado a tiempo parcial  Empleado por temporada
- Desempleado, recibiendo beneficios  Desempleado, No recibiendo beneficios  Trabajo por cuenta propia
- Discapacitado, recibiendo beneficios  Jubilado  Otro (Explique): \_\_\_\_\_

Empleador: \_\_\_\_\_

Fecha en que comenzó: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Numero de empleador: ( ) -

*dirección Ciudad/Estado Código postal*

Título profesional: \_\_\_\_\_

Mano de obra agrícola:  SI  No

¿Tenía un trabajo anterior al que se indicó anteriormente?  SI  No ¿Por cuánto tiempo? \_\_\_\_ Años \_\_\_\_ Meses

**CLIENTE 2 – Estado de Empleo**

- Empleado de tiempo completo  Empleado a tiempo parcial  Empleado por temporada
- Desempleado, recibiendo beneficios  Desempleado, No recibiendo beneficios  Trabajo por cuenta propia
- Discapacitado, recibiendo beneficios  Jubilado  Otro (Explique): \_\_\_\_\_

Empleador: \_\_\_\_\_

Fecha en que comenzó: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Numero de empleador: ( ) -

*dirección Ciudad/Estado Código postal*

Título profesional: \_\_\_\_\_

Mano de obra agrícola:  SI  No

¿Tenía un trabajo anterior al que se indicó anteriormente?  SI  No ¿Por cuánto tiempo? \_\_\_\_ Años \_\_\_\_ Meses

**Part III. Área y programa de interés**

**Área de Interés / Programa de Interés**

¿En qué ciudad(es) está interesado? \_\_\_\_\_

- En qué programa ésta interesado?  Asistencia para Compradores de Vivienda  Construcción de Mutual Self-Help
- Rehabilitación  Other \_\_\_\_\_

Cliente 1 Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Cliente 2 Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_





Part III. Estado de vivienda y objetivos de vivienda

Mi Estado Actual de vivienda es:

- Renting/Leasing alquiler o arrendamiento, Homeowner (mortgage) Propietario con hipoteca, Homeowner (no Mortgage) Propietario sin deuda hipotecaria, Renting/Boarder alquiler o alojar, Living with family (renting/not renting) vivir con la familia, Other:

Actualmente recibe subsidios de ayuda de alquiler? Si (especifique por favor) No

Mi objetivo de vivienda es.... marque todo lo que corresponda

- Comprar una casa, Aprender a manejar el dinero, Entrenamiento a crédito, Mantener la propiedad (incluyendo mantenimiento, seguridad, su presupuesto etc.), Obtener vivienda de alquiler, Other:

Preguntas sobre su deuda/historia de crédito:

- ¿Hay algunas sentencias/ gravámenes o impuestos no pagados en su Contra? Y N
¿Se ha declarado en bancarota? Chapter 7 Chapter 13 N
¿Està parte de una demanda? Y N
¿Se le ha adjudicado en los últimos 3 años? Y N
¿Es usted un co-firmante/ endosante de un préstamo o tener en cuenta? Y N
¿Ha sido dueño de una casa en los últimos 3 años? Y N
¿Alguna vez has firmado para un préstamo hipotecario? Y N
¿Està obligado a pagar la manutención, pension alimenticia o manutención separación? Y N

Table with 3 columns: Income Type, Cliente 1 (Ingreso mensual, Salario neto), and Cliente 2 (Ingreso mensual, Salario neto). Rows include Salario, Ingresos por alquiler, Manutención de los hijos, Seguro Social, Ingreso de pensión, Ingreso seguro social dependiente, Pagos por Incapacidad, Ingresos por desempleo, Ingresos de asistencia publica, Other, and Total.

Table with 2 columns: Bien 1 and Bien 2. Rows include Acciones/Bonos/CDs, Cuenta de ahorros, Cuenta de cheques, Ahorro de efectivo en casa, Otro, and Total Valor.

Por la presente certifico que todas las declaraciones que he hecho son verdaderas a lo mejor de mi conocimiento. Estoy de acuerdo en completar el plan de estudios de Self-Help Enterprises para recibir mi certificado de educación para compradores de vivienda. Los requisitos del plan de estudios establecen que debo completar el entrenamiento individual y 8 horas de educación de pre-compra.

Cliente 1 Firma

Fecha

Cliente 2 Firma

Fecha





**Part IV. Ingresos, deuda y gastos medios mensuales**

Por favor proporcione la información sobre sus ingresos, las deudas del hogar y gastos a continuación. Recuerde que cada número debe representar un cálculo mensual (no trimestral o anual).

<b>Gastos mensuales</b>	Client 1	Client 2
<b>Las Viviendas:</b>		
Renta		
Teléfono de celular/casa		
Productos de limpieza/Servicios de jardinería		
Gas/Electricidad		
Mantenimiento del hogar		
Seguranzza (renters/homeowners if not included in Mortgage)		
Hipoteca (Principal/Interes)		
Pest Control/Security Alarm		
Impuestos de propiedad (if not included in Mortgage)		
Servicio de basura/alcantarillado		
<b>Comida:</b>		
Abarrotes		
Comida para llevar		
Comida para escuela		
Cable/Internet		
Gimnasio o club social		
El juego/loteria		
Pasatiempos		
Liquor/Cigarettes/Tobacco		
Periódicos/Revistas		
<b>Automotriz:</b>		
Pago de auto		
Reparaciones automáticas/cambio de aceite		
Seguranzza de auto/Lic/Registration		
Gasolina		
<b>Donativos/Regalos:</b>		
Religiosos/Caridad		
Regalos de cumpleaños		
Regalos de dias festivos		
<b>Education:</b>		
Prestamos estudiantiles		
Libros/Papeles/Provisiones		

<b>Average Monthly Expenses</b>	Client 1	Client 2
<b>Personal:</b>		
Médica/Dentista/Recetas Médica		
Bebidas alcohólicas		
Asignación		
Barber/Beauty Shop		
Beauty/Well Being Subscriptions		
Ropa/Zapatos		
Lavanderia/Tintorero		
Productos de tabaco		
<b>Dueda:</b>		
Tarjeta de crédito		
Tarjeta de crédito		
Prestamo personal		
<b>Otro:</b>		
Mantemiento de hijos		
	\$	\$
<b>TOTAL:</b>	<b>\$</b>	
<b>Total COMBINED expenses:</b>		

Consulte su ingreso neto COMBINADO en la página anterior. Sustraer los costos COMBINADOS como se agregan a la derecha. Esto representa su flujo de dinero mensual. Completa el siguiente cálculo:

Ingresos mensuales combinado: \$  
 MENOS el costo mensual combinado: \$  
 TOTAL: = \$

Tenemos un Flujo de Dinero:

POSITIVO (tengo dinero de sobra)  
 NEGATIVO (no tengo dinero sobrante después de los gastos)

\*\*\*Le ayudaremos a completar un presupuesto





**AUTORIZACIÓN PARA EL CLIENTE**

**CONSEJERÍA DE VIVIENDA Y CRÉDITO**

**COMUNICADO DE FOTOGRAFÍA Y VIDEOGRAFÍA**

Por favor lea cuidadosamente

Este formulario debe completarse con su **nombre legal completo, seguro social, fecha de nacimiento y firmada**. La información provista será utilizada para extraer su informe de crédito. No proporcionar la información correcta resultará en una tarifa de \$25 por un informe de crédito corregido y/o una tarifa de reprogramar la cita.

Nombre de Cliente 1: \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Nombre de Cliente 2: \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

1. Yo/nosotros participarán activamente en las sesiones que me ayude a mejorar mi situación de la vivienda y la capacidad financiera de asesoramiento.
2. Yo/nosotros entiendo y autorizo a Self-Help Enterprises para:
  - a. Obtener y revisar un informe de crédito al consumo y para verificar otra información de crédito, incluyendo referencias de hipoteca y el propietario y cualquier otra información necesaria para mejorar mi situación de vivienda y financiera.
  - b. Verificar mi/nuestro pasado y presente registros de ganancias de empleo, cuentas bancarias, saldos de activos como acciones y jubilación.
  - c. Discutir información sobre mi historial de crédito, situación financiera, empleo y otra información conmigo y con los representantes de las instituciones financieras o agencias que he pedido me ayude. Esta información se discutirá solamente con los directamente involucrados en mi/nuestro esfuerzo(s) por mejorar mi situación o capacidad financiera.
  - d. Compartir nuestro archivo de crédito completo, que incluye recibos de sueldo, extractos bancarios, W-2s y declaraciones de impuestos con el procesador de préstamo para autoayuda administra programas, incluyendo asistencia pago inicial, rehabilitación o el programa de vivienda de autoayuda para el propósito de determinar la elegibilidad. Entiendo que se solicitará documentación adicional que puede ser requerido para el análisis de elegibilidad por el procesador de préstamo o el Gerente.
  - e. Solicitar una copia de mi/nuestra forma de Declaración Final de la solución (revelación de cierre), que es un requisito de este programa, de la correspondiente compañía de título o prestamista con el fin de determinar los resultados debo no ofrecen la hipoteca requiere información de cierre.
  - f. Uso de copias de este formulario como válido y original.
3. *Self-Help Enterprises a menudo documentan nuestro trabajo tomando fotos y videos de nuestras orientaciones, talleres, eventos y otras actividades relacionadas como una forma de crear conciencia de nuestros programas. Iniciando a continuación, por la presente y mi permiso a Self-Help Enterprises para usar mi imagen en su sitio web incluyendo Facebook, Twitter, Instagram, etc. Y posibles otros medios (periódicos en línea o en papel, ect.) sin mayor consideración. Entiendo que no se usarán nombres en el sitio web a menos que se otorgue un permiso específico, por escrito. Entiendo que una vez que cualquier imagen es publicada en su sitio web, relacionados con las redes sociales sitios (Facebook, Twitter, etc.) y posiblemente sometido a otros medios (periódicos online o en papel, ect.), la imagen puede ser descargada por cualquier usuario de la computadora alrededor del mundo. Este consentimiento es eficaz mientras revocar por escrito y proporcionar una copia de la revocación a Self-Help Enterprises.*

Iniciales / iniciales

**Firma Cliente 1** \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**Firma Cliente 2** \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_





**Política de Privacidad y Prácticas:**

Self-Help Enterprises valora su confianza y se ha comprometido a la gestión responsable, uso y protección de datos personales. Este aviso describe nuestra política con respecto a la recopilación y divulgación de información personal. La información personal, tal como se usa en el presente aviso, la información que identifica a un individuo personalmente y no es de otra manera la información a disposición del público. Incluye información financiera personal, como el historial de crédito, ingresos, historial de empleo, los activos financieros, información de cuentas bancarias y deudas financieras. También incluye su número de seguro social y otra información que nos ha proporcionado en las aplicaciones o formularios que ha completado.

**La información que recolectamos**

Recopilamos información personal para apoyar nuestras operaciones de crédito, asesoría financiera y de la aptitud para ayudarle en la compra de y la obtención de una hipoteca de un prestamista convencional. Recopilamos información personal sobre usted de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en aplicaciones u otras formas,
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros,
- Información que recibimos de una agencia de información, y
- La información que recibimos de referencias personales y laborales.

**La información que divulgamos y ¿Con quien compartimos dicha información?**

La información que recibimos de usted en aplicaciones u otras formas, tales como su nombre, dirección, número de la seguridad social, empleador, ocupación, activos, deudas e ingresos; Información acerca de sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros, tales como el saldo de su cuenta, historial de pagos y las partes en sus transacciones; y Información que recibimos de una agencia de información, tales como los informes de las oficinas de crédito, su historial de crédito y su capacidad de crédito.

La información que recibimos de usted en aplicaciones u otras formas, tales como su nombre, dirección, número de la seguridad social, empleador, ocupación, activos, deudas e ingresos; Información acerca de sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros, tales como el saldo de su cuenta, historial de pagos y las partes en sus transacciones; y

Información que recibimos de una agencia de información, tales como los informes de las oficinas de crédito, su historial de crédito y su capacidad de crédito.

Podemos revelar su información personal para los siguientes propósitos a terceros no afiliados:

- Otros, como organizaciones sin fines de lucro que participan en el desarrollo de la comunidad, pero sólo para la revisión del programa, auditoría, con fines de investigación y supervisión.

También podemos revelar información personal sobre usted a terceros según lo permitido por la ley.

*Antes de compartir información personal con terceros no afiliados, excepto como se describe en esta política, le dará la oportunidad de ordenar que dicha información no sea revelada*

**Confidencialidad y Seguridad**

Nosotros restringimos el acceso a la información personal acerca de usted a aquellos empleados que necesitan conocer esa información para proporcionar productos y servicios para usted y para ayudar a hacer su trabajo, incluyendo la suscripción y administración de préstamos, la toma de decisiones de préstamos, que ayuda en la obtención de préstamos de los demás, y asesoría financiera. Mantenemos procedimientos de seguridad físicas y electrónicas para proteger la confidencialidad e integridad de la información personal en nuestra posesión y para protegerla del acceso no autorizado. Utilizamos archivos bloqueados, autenticación de usuario y software de detección para proteger su información. Nuestra protección cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal.

**Como nos dice no hacer revelaciones a las empresas de terceros no afiliados**

Si prefiere que no revelemos su información personal a terceros no afiliados, tiene la opción de dichas revelaciones, nos puede indicar que no podemos revelar (distintos de los accesos permitidos por la ley).

- Por favor, no divulgar mi información personal no pública a terceros no afiliados que no sean organizaciones sin fines de lucro en el desarrollo comunitario sólo para propósitos de revisión, auditoría, investigación y supervisión del programa.

Firma Cliente 1

Fecha

Firma Cliente 2

Fecha

- Por la presente autorizo a Self-Help Enterprises a divulgar la información personal no pública que obtenga sobre mí a mis acreedores y a cualquier tercero que sea necesario para brindarme los servicios que he solicitado. Reconozco que he leído y entiendo las prácticas y divulgaciones de privacidad anteriores.

Firma Cliente 1

Fecha

Firma Cliente 2

Fecha





### PROGRAMA FORMULARIO DE REVELACIÓN

Sobre nosotros / Programa Propósito: Self-Help Enterprises (SHE) es una asociación sin fines de lucro y la Organización para el Desarrollo de la Comunidad, que ha sido aprobado por HUD para proporcionar asesoría de vivienda. Ofrecemos talleres para compradores y asesoramiento previo a la compra de uno-a-uno. SHE no lo hace y no discriminará en el ingreso base, raza, color, religión/credo, sexo, origen nacional, edad, situación familiar, discapacidad, condición militar o identidad de orientación sexual o de género en cualquiera de sus actividades u operaciones. Todos los programas son administrados de conformidad con las leyes antidiscriminatorias locales, estatales y federales, incluyendo la Ley de vivienda Justa (42USC 3600, et seq.).

Agencia de Conducta: Ningún empleado de SHE, funcionario, director, contratista, voluntario o agente de emprender cualquier acción que pueda resultar en o crear la apariencia de la orientación de funcionamiento para beneficio personal o privado, proporcionar un tratamiento preferencial para cualquier persona, organización o participar en conducta que pone en peligro el cumplimiento de nuestra organización con las regulaciones federales y nuestro compromiso de server a los mejores intereses de nuestros clientes.

Agencia de Relaciones / Libertad de Elección: SHE afiliaciones con el Consejo Nacional de La Raza (NCLR), NeighborWorks America, los distintos prestadores y entidades gubernamentales de todo el Valle de San Joaquín. Usted no está obligado a utilizar los productos y servicios de SHE o nuestros socios con el fin de recibir asesoría de vivienda de nuestra organización. Es posible considerar la búsqueda de productos y servicios alternativos de entidades, incluyendo la Agencia Federal de Vivienda (FHA) para los programas para compradores de vivienda por primera vez o de otras organizaciones locales o estatales. Usted tiene derecho a elegir verdaderos profesionales inmobiliarios, prestamistas y productos de crédito que mejor se adaptan a sus necesidades.

Client and Counselor Roles and Responsibilities:

/  
Iniciales aqui

<i>Funciones y responsabilidades de consejero</i>	<i>Funciones y responsabilidades del cliente</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Un análisis de su meta de vivienda y sus finanzas; que incluyen sus ingresos, deudas, activos, e historial de crédito</li> <li>▶ Preparación de un plan de acción cliente que enumera los pasos que usted y su consejero tomar con el fin de lograr su objetivo vivienda..</li> <li>▶ Ayudar a preparar de un presupuesto familiar que le ayudará a manejar su deuda, los gastos y ahorros.</li> <li>▶ Su consejero no es responsable de lograr su objetivo vivienda, pero proporcionará orientación y educación en apoyo de su objetivo.</li> <li>▶ Sus empleados consejero ni de SHE, agentes o directores no pueden proporcionar asesoramiento jurídico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Complete los pasos que se indican a usted en su plan de acción del cliente.</li> <li>▶ Proporcionar información precisa acerca de sus ingresos, deudas, gastos, créditos, y el empleo.</li> <li>▶ Asistir a reuniones, devolver llamadas, proporcionando documentación requerida en el momento oportuno</li> <li>▶ Informe a su consejero si cambia su objetivo vivienda</li> <li>▶ Asistir a un taller (s) educativo (por ejemplo: Taller de Pre-compra o taller de Educación Financiera) como se recomienda.</li> <li>▶ La contratación de un abogado si una consulta jurídica y / o representación en asuntos tales como la exclusión o la protección de la quiebra..</li> </ul>
<p><b>Terminación de Servicio: Si usted no trabaja cooperativamente con su asesor de vivienda y / o SHE, que dará lugar a la interrupción de los servicios de asesoramiento. Esto incluye, pero no se limita a, falta 3 citas consecutivos.</b></p>	

Referencias y Recursos de la comunidad: Se le proporcionará una lista de recursos de la comunidad que describe el condado y los servicios regionales disponibles para satisfacer una variedad de necesidades, incluyendo la asistencia utilidades, refugio de emergencia, viviendas de transición, los bancos de alimentos y asistencia jurídica. Esta lista también identifica las agencias alternativas que proporcionen servicios, programas o productos idénticos a los ofrecidos por SHE y sus socios / afiliados.

Política de privacidad: yo/nosotros reconozco que he/hemos recibido una copia de la Política de privacidad de SHE. Iniciales aqui ←

Los errores y omisiones y Exención de responsabilidad: Yo / nosotros estamos de acuerdo SHE, sus empleados, agentes y directores no son responsables de los reclamos y causas de acción que surjan de los errores u omisiones de dichas partes, o relacionada con mi participación en el asesoramiento SHE; y yo / nosotros por la presente libero y renuncio a cualquier acción en contra de SHE y sus afiliados. He / hemos leído este documento, entiendo que he renunciado a derechos substanciales en firmarlo, y lo he firmado libremente y sin ningún incentivo de seguridad de cualquier naturaleza y la intención de que sea una liberación completa e incondicional de toda responsabilidad en la mayor extender permitido por la ley. Si alguna disposición de este documento es inaplicable, será modificada en la medida necesaria para que la disposición sea válida y vinculante, y el resto de este documento se mantendrá en vigor hasta el máximo grado permitido por la ley.

Firma Cliente 1

Fecha

Firma Cliente

Fecha





### Declaración Sobre Comparación de Préstamos Hipotecarios

Yo / Nosotros hemos optado por no revisar tres (3) productos hipotecarios con el asesor de propiedad de vivienda. Ya hemos revisado y comparado productos con uno o más prestamistas. ahora mismo lo único que tiene es

FIRMA CLIENTE 1

FECHA

FIRMA CLIENTE 2

FECHA

### Declaración de Conflicto de Interés

Yo(nosotros) entiendo/entendemos que somos libres de elegir cualquier producto de préstamo o casa, aunque Self-Help Enterprises (SHE) pueda proveernos de la información en productos de préstamo o programas de alojamiento especiales para los cuales pueden pagarles honorarios de administración o asesoramiento. Yo(nosotros) entiendo/entendemos que no estamos bajo ningunas obligaciones de utilizar cualquiera de los productos o los servicios del cualquier compañero a fin de recibir el asesoramiento.

FIRMA CLIENTE 1

FECHA

FIRMA CLIENTE 2

FECHA

### Lista de Costos *(Se aplica a los servicios que ocurren a partir del 3 de enero de 2020)*

NOMBRE DE CLASE	CLIENTE INDIVIDUAL (También aplica para parejas no casadas.)	PAREJA CASADA
CREDIT REPORT FEE <i>Costo Informe de Credito</i>	\$25.00	\$50.00
HOME BUYER EDUCATION ("LIVE" CLASS) <i>Clase de Educación para Compradores de Casa</i>	\$125.00	\$175.00
eHome AMERICA ONLINE HOME BUYER EDUCATION <i>eHome AMERICA En Español(EDUCACIÓN EN LÍNEA)</i>	\$125.00	\$125.00
FINANCIAL MANAGEMENT 1-PART <i>TALLER DE MANEJO FINANCIERO: MI DINERO, MI CRÉDITO (1 Parte)</i>	\$10.00	\$10.00
FINANCIAL MANAGEMENT SERIES (3-PART) <i>TALLER DE MANEJO FINANCIERO: MI DINERO, MI CRÉDITO (3 Partes)</i>	\$30.00	\$30.00
eHome AMERICA ONLINE FINANCIAL MANAGEMENT <i>eHome AMERICA La administración del dinero en Español(EDUCACIÓN EN LÍNEA)</i>	\$50.00	\$50.00

*The Credit fee is due in full prior to scheduling a coaching appointment. Class fees are due in full prior to enrolling in a course.*

*We accept debit/credit card, check or money order payable to Self-Help Enterprises. We cannot accept cash payments.*

*If you are having financial difficulties and are unable to pay the full fee, please inform the intake staff person.*

*El costo de crédito de se vence en su totalidad antes de programar una cita de coaching. Los costos de las clases se deben en su totalidad antes de inscribirse en un curso.*

*Aceptamos tarjeta de débito/crédito, cheque o giro postal a pagar a las empresas de autoayuda. No podemos aceptar pagos en efectivo. si tiene dificultades financieras y no puede pagar la tarifa completa, por favor informe a la persona del personal de admisión.*



Reconozco / reconocemos que he / hemos recibido una copia del folleto Para su Protección: obtenga un folleto de inspección de la vivienda y lo repasé con mi consejero de propiedad de vivienda

---

Nombre en letra de imprenta

Fecha de Firma

---

Nombre en letra de imprenta

Fecha de Firma

# PRECAUCION

U.S. Department of  
Housing and Urban  
Development  
Federal Housing Administration (FHA)



OMB Approval No: 2502-0538 (exp. 04/30/2018)

## PARA SU PROTECCIÓN : MANDA A HACER UNA INSPECCIÓN DE LA CASA

### ¿Por qué un comprador necesita una inspección de la casa

Una inspección de la casa da al comprador una información más detallada acerca de la condición total de la casa antes de la compra. En una inspección de la casa, un inspector calificado toma una mirada imparcial a fondo en su nuevo hogar potencial para:

- Evaluar la condición física: estructura, construcción y sistemas mecánicos;
- Identificar los artículos que necesitan ser reparados o reemplazados; y
- Estimar la vida útil restante de los sistemas principales, equipos, estructura y acabados.

### Usted debe solicitar una inspección de la casa

Una inspección de la casa sólo ocurrirá si usted solicita uno. LA FHA no realiza una inspección de la casa. Decidir temprano. Usted puede hacer un contrato contingente de acuerdo con el resultado de la inspección.

### Tasaciones/ Valoración son diferentes de las Inspecciones de viviendas

Una tasación/valoración es diferente de una inspección de la casa y no sustituye a una inspección de la casa. Tasaciones estiman el valor de la propiedad para los prestamistas. Se requiere una tasación/valoración para asegurar la propiedad es comercializable/vendible. Las inspecciones de casa evalúan las condiciones de la casa para los compradores.

### FHA no garantiza el valor o la condición de su Potencial Nuevo Hogar

Si usted encuentra problemas con su nueva casa después de cerrar, la FHA no puede dar o prestar dinero para las reparaciones, y FHA no puede comprar la casa detrás de usted. Pídale a un inspector calificado a inspeccionar su potencial nuevo hogar y le dará la información que necesita para tomar una decisión sabia/acertada.

### Pruebas de Radón de los gases y otras medidas de seguridad y de salud

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y el Cirujano General de los Estados Unidos han recomendado que todas las casas deben someterse a la prueba de radón. Para obtener más información sobre las pruebas de radón, llame gratis a la Línea de Información Nacional sobre el radón en el 1-800-SOS-Radon o llamando al 1-800-767-7236.

Pregúntele a su inspector de viviendas acerca de salud adicionales y pruebas de seguridad que podrían ser pertinentes para su casa.

### Sea un comprador informado

Es su responsabilidad de ser un comprador informado. Usted tiene el derecho de examinar cuidadosamente su nuevo hogar potencial con un inspector calificado. Pregúntele a sus amigos, vecinos, y a otros compradores para que le den referencias a un inspector calificado. También pregúntele a agentes inmobiliarios, busque listados locales de las autoridades de concesión de licencias y las organizaciones que califican y los inspectores de viviendas de prueba.



HUD-92564-CN (6/14)



PRECAUCION

PRECAUCION

# Diez preguntas importantes para su inspector de vivienda

## 1. ¿Qué incluye la inspección?

El inspector debe garantizar que su inspección y el informe de inspección satisfarán todos los requisitos que se aplican en su estado, si corresponde, y que cumplirán con la norma reconocida de procedimiento y el código de ética. Usted debe poder solicitar y ver una copia de estos elementos con anticipación y hacer todas las preguntas que tenga. Si hay áreas que quiere asegurarse de que se inspeccionen, identifíquelas por adelantado.

## 2. ¿Cuánto tiempo hace que Ud. ejerce la profesión de inspector de viviendas y cuántas inspecciones ha realizado?

El inspector debe poder facilitar sus antecedentes en la profesión y, quizás, hasta algunos nombres como referencia. Los inspectores más nuevos pueden ser muy calificados y muchos trabajan con un socio o tienen acceso a inspectores con más experiencia para que les ayuden con la inspección.

## 3. ¿Tiene Ud. experiencia especialmente en inspecciones residenciales?

La experiencia relacionada con la construcción o la ingeniería es útil, pero no reemplaza la capacitación y la experiencia en la disciplina única de inspección de viviendas. Si la inspección es para una propiedad comercial, esto también debe preguntarse.

## 4. ¿Ofrece Ud. realizar reparaciones o mejoras basadas en la inspección?

Algunas asociaciones de inspectores y regulaciones estatales permiten que el inspector repare problemas que se descubren en la inspección. Otras asociaciones y regulaciones lo prohíben terminantemente por considerarlo un conflicto de intereses.

## 5. ¿Cuánto tardará la inspección?

El tiempo promedio de una inspección de una casa típica de una única familia, llevada a cabo en el lugar con un solo inspector es de dos a tres horas. Un plazo significativamente menor puede no ser suficiente para efectuar una inspección a fondo. Se pueden incluir inspectores adicionales para propiedades y edificios muy grandes.

## 6. ¿Cuánto costará?

Los costos varían mucho según la región, el tamaño y la antigüedad de la casa, el alcance de los servicios y otros factores. En general, puede costar entre \$300 y \$500, pero considere el valor de la inspección de la vivienda en función de la inversión que se está haciendo. Costo no necesariamente refleja calidad. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano no regula los honorarios de la inspección de viviendas.

## 7. ¿Qué clase de informe de inspección proporciona Ud. y cuánto se demora la entrega del informe?

Solicite ver ejemplos y decida si puede o no entender el estilo del informe del inspector y si los plazos satisfacen sus necesidades. La mayoría de los inspectores entregan el informe completo dentro de las 24 horas posteriores a la inspección.

## 8. ¿Podré asistir a la inspección?

Esta es una valiosa oportunidad educativa, y la negativa de un inspector a permitir esto debería levantar una bandera roja. Nunca deje pasar esta oportunidad de ver su futuro hogar a través de los ojos de un experto.

## 9. ¿Mantiene su membresía en una asociación profesional de inspectores de viviendas?

Hay muchas asociaciones estatales y nacionales de inspectores de viviendas. Solicite ver su identificación de membresía y realice la debida diligencia que considere apropiada.

## 10. ¿Participa en programas de educación continua para mantener actualizada su experiencia?

Uno nunca puede saberlo todo, y el compromiso del inspector con la educación continua es una buena medida de su profesionalismo y servicio al consumidor. Esto es especialmente importante en los casos en que el hogar es mucho más antiguo o incluye elementos únicos que requieren capacitación adicional o actualizada.